

ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການຕັດສັນຊາດເປັນພິລເມືອງສໍາຫລັບສມາຊິກຂອງ
ປະຊາຄົມຊາວ ມື້ງ ແລະ ລາວ

ທ່ານຢາກເປັນພິລເມືອງຂອງສຫະຣັຖແຕ່ມີຄວາມວິຕົກກ່ຽວກັບການສອບ
ເສັງພາສາອັງກິດແລະຫນ້າທີ່ພິລເມືອງດີ ແມ່ນຫລືບໍ່?

ທ່ານສາມາດຕອບວ່າ " ແມ່ນແລ້ວ " ຕໍ່ຄໍາຖາມຂໍ້ໃດຂໍ້ນຶ່ງໃນບັນດາຄໍາຖາມຕໍ່ລົງໄປນີ້ ໄດ້ຫລືບໍ່?

1. ທ່ານຖືກຮັບເອົາເຂົ້າມາສຫະຣັຖໃນຖານະເປັນອົພິບຈາກປະເທດລາວ (ໂດຍອີງຕາມໝວດ
ທີ 207 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຄົນເຂົ້າເມືອງແລະຕັດສັນຊາດ) ແລະ ທ່ານໄດ້ສນັບສນູນ
ກອງທັບຂອງສຫະຣັຖ ໂດຍໄດ້ຮັບໃຊ້ໃນໜ່ວຍກອງໂຈນພິເສດ (SGU) ຫລືວ່າ ໄດ້ຮັບໃຊ້
ໃນກອງກຳລັງທີ່ບໍ່ແມ່ນກຳລັງປະຈຳການປົກກະຕິ ທີ່ປະຕິບັດງານອອກມາຈາກຖານທີ່ໜັ້ນ
ໃນປະເທດລາວໃນເວລາໃດເວລານຶ່ງ ລະວ່າງວັນທີ 28 ກຸມພາ 1961 ຫາວັນທີ 18 ກັນຍາ
1978 ແມ່ນຫລືບໍ່? ຫລືວ່າ
2. ທ່ານເປັນພິລຍາໜ້າຍຂອງທະຫານເກົ່າປະເພດໃດປະເພດນຶ່ງທີ່ບໍລິຍາຍມາຂ້າງເທິງນັ້ນ ທີ່ໄດ້
ເສັຍຊີວິດໄປ ຫລືໄດ້ຖືກຂ້າຕາຍໃນປະເທດລາວ ໂທ ຫລືວຽດນາມ ແລະທ່ານໄດ້ຖືກຮັບເອົາ
ເຂົ້າມາສຫະຣັຖ ໃນຖານະເປັນອົພິບຈາກປະເທດລາວ (ໂດຍອີງຕາມໝວດທີ 207 ຂອງກົດ
ໝາຍວ່າດ້ວຍຄົນເຂົ້າເມືອງແລະຕັດສັນຊາດ) ແມ່ນຫລືບໍ່? ຫລືວ່າ
3. ທ່ານໄດ້ແຕ່ງດອງກັບທະຫານເກົ່າປະເພດໃດປະເພດນຶ່ງທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງ ໃນມື້ທີ່ທະຫານ
ເກົ່າຜູ້ນັ້ນ ຢື່ນຄຳຮ້ອງຂໍເຂົ້າມາຢູ່ໃນສຫະຣັຖ ໃນຖານະເປັນອົພິບຈາກປະເທດລາວ ແລະ
ທ່ານຖືກຮັບເອົາເຂົ້າມາໃນສຫະຣັຖໃນຖານະເປັນອົພິບ (ໂດຍອີງຕາມໝວດທີ 207 ຂອງ
ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຄົນເຂົ້າເມືອງແລະຕັດສັນຊາດ) ແມ່ນຫລືບໍ່?

ຖ້າຫາກທ່ານຕອບວ່າ "ແມ່ນແລ້ວ" ຕໍ່ຄຳຖາມຂໍ້ໃດຂໍ້ນຶ່ງໃນບັນດາຄຳຖາມເຫລົ່ານີ້ ຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຕັດສິນຊາດຂອງນັກຮົບເກົ່າມັງແຫ່ງປີ 2000 ແລ້ວ ທ່ານກໍຈະ ບໍ່ ຕ້ອງໄດ້ເສັງພາສາອັງກິດ ແລະທ່ານຈະສາມາດສອບເສັງເປັນພິລເມືອງໃນພາສາທີ່ທ່ານເລືອກເອົາໄດ້ໃນບົດສອບທີ່ງ່າຍກ່ວາທຳມະດາອີກ. ທ່ານຕ້ອງເອົານາຍພາສາຂອງທ່ານເອງໄປນຳ ໃນນີ້ທີ່ທ່ານໄປສອບເສັງນັ້ນ.

ເຊີນຊາບ: ກຳຫນົດວັນສຸດທ້າຍສຳຫລັບການຍື່ນໃບສນັກຂໍເປັນພິລເມືອງ
ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຕັດສິນຊາດຂອງນັກຮົບເກົ່າມັງ
ສຳຫລັບທະຫານແລະພິລຍາ ແມ່ນ

ວັນທີ 26 ພຶສຈິກາ 2001 Revised: Now May 26th, 2003

ສຳຫລັບຜູ້ເປັນນາງໝ້າຍສາມິຕາຍຢູ່ເອເຊັຍຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້ ແມ່ນ

ວັນທີ 1 ພຶສພາ 2002 Revised: Now November 1st, 2003

ເປັນການສຳຄັນ ທີ່ສຸດ ທີ່ທ່ານຕ້ອງ ຍື່ນໃບຄຳຮ້ອງຂໍຕັດສິນຊາດ (Form N-400) ກ່ອນຫລືວ່າໃນວັນທີ 26 ພຶສຈິກາ 2001 (ກ່ອນຫລືວ່າໃນວັນທີ 1 ພຶສພາ 2002 ສຳຫລັບຜູ້ເປັນໝ້າຍໃນເອເຊັຍຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້). ຖ້າຫາກທ່ານໄດ້ຍື່ນໃບຄຳຮ້ອງຂໍຕັດສິນຊາດກ່ອນຫນ້ານີ້ແລ້ວ ບໍ່ຕ້ອງຍື່ນໃໝ່ອີກ.

ເວລາທ່ານມາສຳພາດ ທ່ານຕ້ອງເອົາຫລັກຖານທີ່ແສດງວ່າທ່ານເປັນທະຫານມານຳດ້ວຍ. ຫລັກຖານນັ້ນ ຈະແມ່ນອັນໃດກໍໄດ້ໃນບັນດາສິ່ງຕ່າງໆຕໍ່ລົງໄປນີ້:

1. ເອກກະສານສຳເນົາດັ້ງເດີມ ທີ່ອອກໃຫ້ທ່ານຢູ່ໃນຫລືຢູ່ອ້ອມແອ້ມປະເທດລາວ ຫລື
2. ຫນັງສືຢັ້ງຢືນຈາກຜູ້ບັງຄັບບັນຊາຂອງທ່ານ ຫລື
3. ຫນັງສືຢັ້ງຢືນສອງໃບ ຈາກຄົນອື່ນໆທີ່ຮູ້ເຫັນດ້ວຍຕົນເອງວ່າທ່ານເຄີຍເປັນທະຫານມາກ່ອນ. ຜູ້ເຮັດໃບຢັ້ງຢືນໃຫ້ ຕ້ອງແມ່ນຜູ້ທີ່ເຄີຍເປັນທະຫານໃນຫນ່ວຍກອງໂຈນ ພິເສດ ຫລືໃນກອງກຳລັງທີ່ບໍ່ແມ່ນກຳລັງປະຈຳການປົກກະຕິ ທີ່ປະຕິບັດງານເພື່ອສນັບສນຸນສຫະຮັຖ ຫລື
4. ຫລັກຖານອື່ນໆ ເຊ່ນເອກກະສານບັນທຶກ ທີ່ໄດ້ມາຈາກບັນດາອົງການທີ່ເກັບຮັກສາບັນທຶກກ່ຽວກັບປະຫວັດການຮັບໃຊ້ໃນກອງທັບຂອງບັນດານັກຮົບເກົ່າມັງ/ລາວ ແລະ

ຄອບຄົວຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຕາມປົກກະຕິແລ້ວ ແຜນກກວດຄົນເຂົ້າເມືອງແລະຕັດສິນຊາດ (INS) ຈະສາມາດຮູ້ໄດ້ຈາກບັນທຶກຂອງທາງແຜນກເອງວ່າ ທ່ານເຂົ້າມາຢູ່ໃນສະຫະຣັຖໃນຖານະອົບພົຍຫລືບໍ່. ຢ່າງໃດກໍຕາມ ຖ້າຫາກທ່ານມີເອກກະສານເປັນຫລັກຖານແສດງໃຫ້ຮູ້ວ່າ ທ່ານເຂົ້າມາຢູ່ໃນສະຫະຣັຖໃນຖານະໃດນັ້ນ ຈຶ່ງນຳຕິດໂຕມາພ້ອມ. ຖ້າຫາກວ່າຈຳເປັນ ທາງແຜນກ INS ກໍອາດຈະຮ້ອງຂໍເອົາຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການຮັບໃຊ້ຂອງທ່ານຢູ່ໃນກອງທັບຫລືໃນໜ່ວຍກອງໂຈນພິເສດນັ້ນ ຈາກຮັຖມົນຕີກະຊວງປ້ອງກັນປະເທດສະຫະຣັຖ ເພື່ອຕັດສິນວ່າທ່ານມີສິດໄດ້ເປັນພົວເມືອງຂອງສະຫະຣັຖ ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍທີ່ວ່ານີ້ຫລືບໍ່.

ຕາມຂັ້ນຕອນປົກກະຕິຂອງການຕັດສິນຊາດນັ້ນ ທ່ານຈະບໍ່ຕ້ອງໄດ້ເສັງພາສາອັງກິດ ຖ້າຫາກວ່າ:

- ທ່ານມີອາຍຸ 55 ປີຫລືແກ່ກວ່ານັ້ນ ແລະໄດ້ດຳລົງຊີວິດຢູ່ໃນສະຫະຣັຖໃນຖານະຜູ້ອາໄສຢູ່ຖາວອນຫລືມີບັດຂຽວ ເປັນເວລາ 15 ປີ ຫລືດົນກ່ວານັ້ນ ຫລືວ່າ
- ທ່ານມີອາຍຸ 50 ປີຫລືແກ່ກວ່ານັ້ນ ແລະໄດ້ດຳລົງຊີວິດຢູ່ໃນສະຫະຣັຖໃນຖານະຜູ້ອາໄສຢູ່ຖາວອນຫລືມີບັດຂຽວ ເປັນເວລາ 20 ປີ ຫລືດົນກ່ວານັ້ນ.

ນອກນີ້ແລ້ວ ທາງແຜນກຍັງຈະໃຫ້ທ່ານສອບເສັງກ່ຽວກັບໜ້າທີ່ພົວເມືອງດີ ໃນບົດສອບທີ່ງ່າຍກ່ວາທຳມະດາອີກ ຖ້າຫາກວ່າ:

- ທ່ານມີອາຍຸ 65 ປີຫລືແກ່ກວ່ານັ້ນ ແລະໄດ້ດຳລົງຊີວິດຢູ່ໃນສະຫະຣັຖໃນຖານະຜູ້ອາໄສຢູ່ຖາວອນຫລືມີບັດຂຽວ ເປັນເວລາ 20 ປີ ຫລືດົນກ່ວານັ້ນ.

ທ່ານອາດມີສິດໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນຈາກການສອບເສັງພາສາອັງກິດ ແລະ ອາດໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ສອບເສັງໜ້າທີ່ພົວເມືອງດີໃນບົດສອບທີ່ງ່າຍກ່ວາທຳມະດາ ພາຍໃຕ້ຂັ້ນຕອນປົກກະຕິຂອງການຕັດສິນຊາດນັ້ນ ຖ້າຫາກວ່າ:

- ທ່ານມີຄວາມພິການທາງດ້ານພັນທຸການ ທາງຮ່າງກາຍ ຈິດໃຈ ຫລືສະໝອງແບບໃດແບບ ນຶ່ງທີ່ໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນຈາກທາງການ. ຖ້າເປັນເຊ່ນນັ້ນ ທ່ານຄວນຍື່ນສະເນີໃບຢັ້ງຢືນ

ຈາກນາຍແພດເພື່ອຂໍຍົກເວັ້ນຍ້ອນເຫດຜົນດ້ານຄວາມພິການດັ່ງກ່າວ (Form N-648)
ແລ້ວທາງແຜນກ INS ຈະພິຈາລະນາກໍລະນີຂອງທ່ານຄືນໃໝ່ ເພື່ອຕັດສິນວ່າທ່ານມີສິດ
ໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນຫລືບໍ່.